Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" - Racine

VOL. XVI — NO 33 | Sudbury, Ont. le 23 janvier, 1958. | le numéro: 7 sous

Lester B. Pearson chef du parti libéral fédéral

L'hon. L. B. Pearson, ancien ministre des Affaires extérieures dans le gouvernement St-Laurent, a été élu chef du parti libéral, lors d'un congrès national tenu la semaine dernière à Ottawa, et il succède comme tel à l'hon. Louis St-Laurent qui il y a quelques mois remettait sa démission. M. Pearson l'a emporté au premier tour de scrutin sur son adversaire, une autre figure dominante de la politique canadienne, l'hon. Paul Martin, l'ex-ministre de la Santé.

"Mike" Pearson, comme on le nomme familièrement, a 60 ans. Il a servi dans l'aviation au cours de la première guerre. Professeur d'histoire à l'Université de Toronto, il était en 1928 demandé par l'hon. M. King, alors premier ministre du Canada, pour faire partie du département des Affaires extérieures à ce moment-là en pleine voie d'organisation. En 1945 il est ambassadeur du Canada aux Etats-Unis, et en 1946 sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. En 1948 à la demande de MM. King et St-Laurent il entre dans le cabinet canadien comme ministre des Affaires extérieures, et dès lors il représentera le Canada dans toutes les grandes conférences internationales. En 1952-1953 il sera le président de l'Assemblée générale des Nations-Unies après avoir été l'année précédente le président du Conseil de l'Otan. Au cours de novembre dernier c'est lui qui proposait la [illegible] force militaire des Nations-Unies pour solutionner la crise de Suez, et tout récemment, en retour des services à la cause de la paix mondiale, il recevait le Prix Nobel de la paix, devenant le premier Canadien à se mériter cette récompense internationale.

Reconnu comme un grand diplomate, Mike Pearson jouit sur la scène mondiale d'un prestige incontestable. Ce prestige, l'obtention du Prix Nobel et une carrière politique déjà bien remplie ont été des atouts importants dans sa nomination, par une majorité imposante, à la direction du parti libéral.

Le problème de l'emploi à Sudbury

Sudbury verra un film sur le carnaval d'hiver de Québec

Un film sur le Carnaval d'hiver de Québec sera présenté dimanche soir, 26 janvier, à l'auditorium des Gardes-malades de l'Ecole Ste-Elisabeth (Hôpital Saint-Joseph), à 8 h. 15 p.m.

Mme Madeleine Saint-Hilaire, déléguée de l'Office Provincial de Publicité de Québec, commentera brièvement ce film splendide qui évoque un événement artistique et sportif: le Carnaval d'hiver.

Mme Saint-Hilaire sera l'invitée d'honneur de la Société Historique à sa première réunion de l'année 1958.

Tous les membres de la Société Historique et leurs amis sont cordialement invités à assister à cette réunion.

Le trophée d'art dramatique - section française - demeure en- [illegible] de l'Université de Sudbury pour une autre année alors qu'il n'y aura aucune compétition dans la section française en 1958. Le manque de temps et le fait qu'ils auraient été les seuls à se présenter ont décidé les élèves de l'Université à contremander le montage d'une pièce de théâtre pour cette année.

Des prestations d'assurance-chômage au montant de $1,672,183. sont payées en 1957

Dans Sudbury et la région des demandes d'emploi au nombre de 40,869 furent présentées au bureau local de placement, pour l'année 1957. C'était un record! Ce chiffre comprend 6,187 demandes faites par des femmes.

La sous-agence de placement d'Elliot Lake qui dépend du bureau de Sudbury rapporte un total de 11,936 demandes ce qui laisse un total de 28,933 demandes au bureau local comparativement à 23,290 en 1956 et de 21,540 en 1955.

Ces statistiques nous ont été fournies dans un rapport préparé par M. Ross Pennington du bureau local tel que soumis à la "Sudbury Employment Advisory Committee" qui groupe des représentants des employeurs, des employés, du bureau d'assistance sociale et des municipalités environnantes.

Le bureau de placement ajoute que des 16,191 personnes qui ont sollicité de l'emploi en 1957, un total de 12,456 ont pu être placées, comparativement à: 14,059 - 11,085 (1956) et 9,940 - 7,281 (1955).

Le total de $1,672,183 payé en prestations reflète une augmentation de $465,727 sur 1956. Par contre c'est en 1954 que s'établissait le record en prestations payées, soit: $1,797,501.

Nouvelle Supérieure au Couvent Notre-Dame

Mère Irène de Jésus, s.g.c. supérieure du couvent Notre-Dame du Bon Conseil depuis 4 ans a été nommée au poste de Supérieure locale de la Maison Mère des Soeurs Grises de la Croix, rue Bruyère à Ottawa. Sa remplaçante au couvent de Sudbury est Mère Agnès de Jésus s.g.c., ex-supérieure du couvent des Soeurs Grises à Paincourt, Ontario. Mère Agnès de Jésus fut déjà supérieure du Couvent Notre-Dame à Sudbury de 1945 à 1951.

Comment combattre la médecine d'état

C'est sous la manchette ci-haut que le Vancouver Province donnait un compte rendu d'un "cours compréhensif sur les moyens de combattre la médecine d'Etat" qu'a présenté dernièrement M. William Mercer à Portland, Oregon. M. Mercer, un expert canadien en matière de fonds de pension et de régimes de bien-être, adressait la parole à une conférence d'administrateurs de plans de soins médicaux.

Selon le rapport paru dans le Province, M. Mercer a proposé un certain nombre de mesures dans le but d'écarter l'établissement d'un système gouvernemental d'assurance-santé. En voici quelques-unes de ses suggestions:

"Une fois que les gens goûtent la médecine d'Etat, ils la désirent, donc il faut empêcher les gens d'y goûter".

"POUR ACCOMPLIR CECI, il faudrait empêcher le politicien d'inclure la médecine d'Etat dans son programme électoral. (Le public voterait 'oui' probablement, dans un referendum sur un régime gouvernemental d'hospitalisation, voire même, peut-être, un système gouvernemental de soins médicaux.)"

"Aucun plan d'assurance-médicale ne devrait devenir si fort dans une région quelconque qu'il puisse être le noyau d'un système gouvernemental!"

"Un plan privé d'assurance-médicale devrait voir à ce que ceux avec une grande influence

— Suite à la page 8 —

UNE NOUVELLE PROVINCE CHEZ LES F.E.C. COMPREND STURGEON FALLS

Le très honoré Frère Nicet-Joseph, supérieur général des Frères des Ecoles chrétiennes, vient d'annoncer la division de la province de Montréal. Une des nouvelles provinces est celle d'Ottawa. Celle-ci comprend les maisons des localités suivantes: Ottawa, Alfred, Hawkesbury, Sturgeon Falls, dans l'Ontario, et Willow Bunch, dans la Saskatchewan. Le C.F. Arsène, directeur de l'Académie De La Salle d'Ottawa, a été désignée comme provincial. Il résidera à 138, rue Daly, Ottawa. Le C.F. Raymund Lewis le remplacera à la direction de l'Académie.

Le tour du monde en quatre-vingts semaines

Ces jeunes se préparent à une grande aventure: faire le tour du monde en bateau à voile. Leur embarcation sera un ketch (bateau à poupe carrée) de quarante-sept pieds. Ils se préparent à partir au printemps; mais, ils ont à vérifier beaucoup d'équipement d'ici le moment du départ pour ce long voyage de quatre-vingts semaines. Ils sont tous et toutes de Calgary, en Alberta: Evan Bell, Jill Madsen, Sven Madsen, Bill Sinclair et John Courtney.

Combien peu l'électricité vous coûte réellement?

L'indice des prix à la consommation indique qu'entre les années 1940 et 1956, le prix des produits a augmenté dans **une proportion de 80%.**

En Ontario cependant, durant ces mêmes années le coût moyen de l'électricité utilisée en ville comme à la campagne a subi **une baisse de 4%.**

Il en coûte 5.3 cents par jour à la mère de famille pour préparer une journée complète de repas pour une famille de 4.

Une des choses les plus importantes aujourd'hui de la vie quotidienne est la présence de l'électricité qui conserve votre foyer plus à l'abri, plus facile d'entretien, plus confortable que jamais auparavant.

Les besognes de toutes les minutes, de toutes les heures, à la maison de ville comme à la campagne s'effectuent plus efficacement, plus facilement et d'une façon plus économique avec l'électricité. Tout un monde de merveilles se révèle à vous rien qu'à manipuler un commutateur... et ça vous coûte quelques sous par jour.

Vivez mieux en utilisant l'électricité - c'est sûr, c'est propre, c'est moderne.

L'ELECTRICITE FAIT TELLEMENT ET COUTE SI PEU

ONTARIO HYDRO

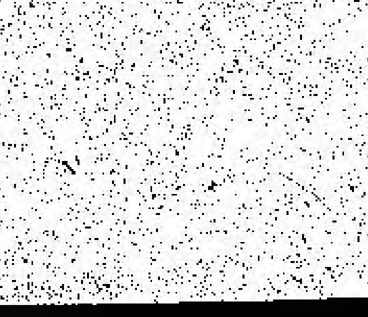
L'Ami du Peuple

présente:

"LES ACTUALITES DE LA SEMAINE"

. . . un reportage de nouvelles exclusives

12.45 p.m. – Tous les dimanches – CFBR



Production et chômage à travers le pays

A travers la province et à travers le pays, les observateurs sont unanimes à considérer le ralentissement des affaires et la crise actuelle de chômage comme étant plus que des phénomènes attribuables à la saison d'hiver.

C'est que toutes les industries et les branches de l'activité humaine semblent être touchées. L'industrie des pétroles vient de subir un dur coup par suite de la décision des Etats-Unis de diminuer leurs importations de 15 p. 100; l'industrie de l'automobile de l'Ontario a connu les plus importantes mises à pied jamais vues.

Beaucoup d'observateurs, tout en tenant compte de la capacité accrue de produire à travers le pays, attribuent ce ralentissement principalement à l'incertitude qui règne actuellement dans le monde et principalement aux Etats-Unis.

Les industriels se demandent s'ils ne devront pas trouver de nouvelles formules de production après le lancement des spoutniks russes. Chose certaine, c'est que l'industrie des chantiers maritimes, par exemple, va connaître d'ici quelques années des transformations radicales par suite de la construction de navires qui seront désormais mûs par l'énergie nucléaire. Les Etats-Unis ont déjà deux sous-marins de ce genre en opération tandis que la Russie vient de lancer le premier navire de surface propulsé par l'énergie atomique.

Un fait très remarquable: un simple éternuement du président des Etats-Unis et tout de suite les valeurs de la Bourse s'affaissent. Il semble bien que la meilleure pour le Canada est encore une grande prospérité aux Etats-Unis. Ce sont eux qui achètent notre fer, notre papier, nos minéraux tandis que l'Europe achète notre blé.

Pour le moment, nous en sommes réduits à trouver des palliatifs, des expédients pour parer au plus pressé: les bénéfices de l'assurance-chômage ont été étendus, l'habitation reçoit plus de crédits et le gouvernement accorde quelques contrats dans les régions où le chômage est le plus grave.

Mais ces palliatifs demeureront insuffisants pour assurer au peuple canadien et aux autres peuples de la terre qui eux, vivent dans la misère, les bénéfices que la capacité de production des peuples industrialisés peut mettre à la disposition de tous. Le laisser-faire ne peut nous conduire qu'à des crises comme nous en avons connu dans le passé. Les gouvernements devront donc organiser une certaine planification de l'économie pour que cessent ces soubresauts actuels de l'économie qui nous font passer de la grande prospérité à la misère.

VOTRE ASSURANCE-VIE ACTUELLE PERMETTRAIT-ELLE À VOTRE FAMILLE DE VIVRE CONVENABLEMENT?

Si non, vous feriez bien de consulter un représentant

SUN LIFE

C. D. Bonhomme
Représentant
OS 3-0801
172, Elm Ouest

SUN LIFE DU CANADA

A Oslo, en Norvège, après d'imposantes et émouvantes cérémonies, il y a quelques semaines, M. Lester Pearson, notre ancien ministre des affaires extérieures, reçoit du Dr Auguste Schou le montant de $38,000 attaché au prix Nobel de la paix. Si intéressante que soit la récompense en argent, l'honneur d'un prix Nobel est beaucoup plus important pour la personne qui le reçoit et pour son pays.

La semaine à RADIO-SACRE-COEUR

(du 27 janv. au 1er fév. 1958)

LUNDI et MARDI: R. Grisé, s.j. Pour communier tous les jours. Chant: (1) C.S.V., Berthierville (M) Inst. Fam. SS. Grises, Mtl.
MERCREDI et JEUDI: V. Colozza, s.j. 1 - Vie cachée de Jésus 11 - Oubli mieux que mépris Ch: (M) Acad. S. Louis, Victoriaville (J) SS. Jésus-Marie, Outremont.
VENDREDI: M. Vigneau, s.j. (texte) Miroir du Christ Ch: Ecole Normale, Mont-Laurier.
SAMEDI: E. Gagnon, s.j. Marie dans notre vie. Ch: Mlle M.-P. Tremblay, Arvida.
SUDBURY CFBR 4.15 p.m.

LE CHOIX DE PEARSON REJOUIT LES CONSERVATEURS

Certains conservateurs, spécialistes en matière d'organisation politique, se réjouissent du choix de M. Lester B. Pearson à la direction du parti libéral.

Ce n'est pas qu'ils s'intéressent particulièrement aux destinées du parti libéral, mais plutôt parce que le choix de l'ancien ministre des Affaires extérieures leur paraît propice aux conservateurs.

Bref, il estiment que M. Pearson, lauréat du prix Nobel, boucle-papillon et tout, n'est pas un appât électoral comme M. Paul Martin qu'il a défait dans la course à la succession du t.h. Louis St-Laurent.

Certes, ils peuvent se tromper, mais il ne fait aucun doute que l'hon. Paul Martin est un redoutable "troupier" d'élection animé d'un des esprits politiques les plus perspicaces du pays sans compter ses dons d'éloquence.

LES COURS AU CENTRE DES JEUNES

Les membres du Centre des Jeunes de Sudbury qui désirent participer à un ou plusieurs des cours suivants: peinture, cuisine, photographie, soins à domicile et Premier Secours, métaux ouvrés, imprimerie, danse carrée, culture physique (garçons-filles), folklore junior, — sont priés de s'inscrire au Centre des Jeunes 40 rue Beech à Sudbury (OS. 3-7317) avant le 1er février.

COURS DU SOIR

UNIVERSITE DE SUDBURY

Session du printemps - 1958
... conduisant au baccalauréat ès Arts
Début des cours: lundi 3 février
Condition d'admission
— diplôme de 12e année ou son équivalent —

CHIMIE	: les lundis Père P. Sauriol, s.j.
ENGLISH LITERATURE (1)	: les mercredis et vendredis Mr Paul Scanlan
ENGLISH LITERATURE (2)	: les mardis et jeudis Mr Paul Scanlan
ECONOMIE	: les mardis et jeudis M. Louis Szelle
LITTERATURE FRANCAISE	: les mardis et jeudis Père B. Laperrière, s.j.
MATHEMATIQUES	: les lundis et mercredis M. André Bourbeau
PHILOSOPHIE	: les mardis et jeudis M. Jacques Peltier

— Les cours se donnent de 7 hres à 8:50 hres p.m.
— Aucun cours sera donné à moins d'un minimum de 15 demandes d'admission.

Inscription: du 27 au 31 janvier
2 à 5 - 7 à 8:30 hres p.m.
Frais de scolarité: inscription: $ 5.00
chaque cours: $40.00
Autres informations: OS. 3-9620

DESMARAIS & MACLEAN

La firme légale J. N. Desmarais, C.R. vient d'annoncer que Me Lennox A. MacLean fera dorénavant partie de cette étude légale qui portera la raison sociale: Desmarais & MacLean.

Me MacLean est le fils de feu le lieutenant-colonel F. J. MacLean de Winnipeg. Il est membre du barreau de l'Alberta et de l'Ontario. Agé de 32 ans il est natif de Prince-Albert, Sask. Avant sa venue à Sudbury M. MacLean pratiqua le droit à Edmonton, Alberta et à London, Ontario.

Il obtint son baccalauréat ès Arts de l'Université de Toronto et son baccalauréat en droit de l'université de l'Alberta. Il poursuit actuellement des études post-universitaires vers sa licen-

— Suite à la page 8 —

Les clés de l'épargne rationnelle

1 **COMPTE PERSONNEL DE CHÈQUES**
Acquittez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.

2 **COMPTE D'ÉPARGNES**
Conservez votre compte *d'épargnes* pour vos *économies*. Déposez-y un certain montant régulièrement. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

770 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

N-108CF

SUCCURSALE DE SUDBURY - G. R. CORSON, gérant

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél. OS. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario
"L'Ami du Peuple" paraît tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm Sudbury.
L'abonnement est de $3.00 par année.
(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

L'Ami du Peuple est votre journal

L'hebdomadaire est une entreprise commerciale qui doit faire vivre son propriétaire, son rédacteur et ses employés. Et c'est en demeurant libre que la presse hebdomadaire fait ses frais et qu'elle remplit vraiment son rôle publicitaire et d'information dans un milieu quelconque.

L'Ami du Peuple est le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury. Fondé à Sudbury, par des gens de Sudbury, le journal n'a jamais cessé de se dévouer entièrement aux intérêts des nôtres. Le développement considérable des Imprimeries de L'Ami du Peuple ayant accaparé tout le temps du directeur, le journal n'a pas eu l'infusion nécessaire qui en aurait fait aujourd'hui un meilleur journal, mais avec la création d'un bureau de rédaction L'Ami du Peuple sera en mesure de reprendre le temps perdu d'ici les prochaines années. Il faut d'ailleurs que notre journal pénètre dans chaque foyer français de Sudbury, qu'il devienne en quelque sorte le souffle de vie de la collectivité, le miroir de la mentalité de nos gens.

De tels buts ne sont atteints que si tous les citoyens canadiens-français de Sudbury, résidants et commerçants, se donnent la main pour coopérer avec LEUR JOURNAL. Les marchands ont intérêt à annoncer régulièrement dans L'Ami du Peuple afin de créer un climat d'achat chez-nous; et les résidants doivent comprendre que l'achat de leurs produits à Sudbury constitue leur meilleur mode d'économies. Le progrès gigantesque des Caisses Populaires dans la région a démontré largement que notre argent restant dans notre milieu est encore le meilleur placement à faire. Des salaires gagnés et dépensés à Sudbury sont la garantie du progrès le plus sûr pour nous. Pour cela, les marchands doivent être vivement intéressés à noyer la population de la région avec leur publicité dans un journal de chez-nous.

D'aucuns croient à tort que la publicité dans un journal hebdomadaire ne rapporte pas. Les grandes agences nationales de publicité ne sont pas de cet avis, puisque depuis quelques années, elles inondent la presse hebdomadaire de contrats qui leur coûtent BEAUCOUP MOINS CHER que dans la grande presse quotidienne, et QUI LEUR RAPPORTENT AUTANT parce que le journal hebdomadaire reste sur les tables de lecture pendant une semaine et qu'il s'adresse à un groupe homogène de lecteurs.

Une annonce dans L'Ami du Peuple coûte relativement bon marché, et si elle est excellente pour la publicité nationale, elle l'est davantage pour la publicité locale de Sudbury. Quand tous les commerçants locaux auront compris ce point de vue et qu'ils annonceront dans LEUR JOURNAL, ils n'auront pas à dépenser en circulaires inutiles et la population de Sudbury comprendra suffisamment qu'elle réalise ses économies ici et non ailleurs.

La presse hebdomadaire n'est pas une nouveauté, mais elle entre dans une ère nouvelle maintenant qu'on commence à l'apprécier à sa juste valeur. Le premier journal publié au Canada fut la "Gazette d'Halifax" le 23 mars 1752, et le premier imprimé entièrement en français, "Le Canadien", parut le 22 novembre 1806. Depuis ce temps il s'est produit une augmentation progressive dans le nombre et la qualité de tous les journaux canadiens anglais et français. A Sudbury, L'Ami du Peuple célèbre ses quinze ans, mais déjà notre journal se met au diapason des nécessités commerciales et culturelles modernes.

Vous aurez profit à lire:

L'AMI DU PEUPLE

Abonnez-vous sans tarder

$ 3.00 par année

L'Ami du Peuple
Casier Postal 455, Sudbury, Ontario.

Nom ....

Adresse ....

....

(Prière d'écrire lisiblement)

SUR LES ONDES DE

CFBR Sudbury 550

Samedi, 25 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Radio-Journal
9:05	La Famille Soucy
9:30	Tante Lucille
10:00	Nouvelles
10:05	Le Maraudeur
10:30	Succès de la Semaine
11:00	Le Coin des Pères
11:30	Nos élèves au micro
11:45	Chansons du Midi
12:00	Etablissement Rural
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:30	Le Réveil Rural
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1.15	A votre Santé
1:30	Chansons des 4
2:30	Centre des Jeunes
3:00	Nouvelles
3:05	Aimé Barelli
3:30	Jacques Hélian
4:00	Canada au Travail
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Variétés du Samedi
5:00	Fermeture

Dimanche, 26 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8.05	L'Heure de la Valse
9:00	Messe (Collège du S.C.)
10:00	Chansons Souvenirs
10:30	Petit Concert Dominical
11:00	Variétés
11:30	Chansons Canadiennes
12:00	Le Monde Parle au Canada
12:30	L'Heure de St-François
12:45	Actualités de la Semaine
1:00	Radio-Journal
1:05	Métropolitan Opéra
4:30	Sérénade
5:00	Fermeture - O Canada

Lundi, 27 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	La Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Nouvelles
9:05	Comptoir du Disque
9.30	Au Dictionnaire Insolite
10:00	Fémina
10:15	Le Rodéo Musical
10:45	Je Vous ai Tant Aimé
11:00	Nouvelles Régionales
11:05	Le Bal à Jojo
11:25	Bon à Connaître
11:30	La Clinique du Coeur
11:45	Musique en Dînant
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:31	Le Réveil Rural
12:45	Un homme et son péché
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1:15	Paris Chante
2:00	Les Visages de l'Amour
2:15	Ritournelles
2:30	D'un Jour à l'Autre
3:00	Nouvelles
3:05	Le Club 550
4:00	A Bout D'Souffle
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Les Succès de l'Heure
5:00	Fin des Emissions.

Mardi, 28 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	La Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Nouvelles
9:05	Comptoir du Disque
9.30	Au Dictionnaire Insolite
10:00	Fémina
10:15	Le Rodéo Musical
10:45	Je Vous ai Tant Aimé
11:00	Nouvelles Régionales
11:05	Le Bal à Jojo
11:25	Bon à Connaître
11:30	La Clinique du Coeur
11:45	Musique en Dînant
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:31	Le Réveil Rural
12:45	Un homme et son péché
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1:15	Paris Chante
2:00	Les Visages de l'Amour
2:15	Ritournelles
2:30	D'un Jour à l'Autre
3:00	Nouvelles
3:05	Le Club 550
4:00	A Bout D'Souffle
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Les Succès de l'Heure
5:00	Fin des Emissions.

Mercredi, 29 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	La Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Nouvelles
9:05	Comptoir du Disque
9.30	Au Dictionnaire Insolite
10:00	Fémina
10:15	Le Rodéo Musical
10:45	Je Vous ai Tant Aimé
11:00	Nouvelles Régionales
11:05	Le Bal à Jojo
11:25	Bon à Connaître
11:30	La Clinique du Coeur
11:45	Musique en Dînant
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:31	Le Réveil Rural
12:45	Un homme et son péché
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1:15	Paris Chante
2:00	Les Visages de l'Amour
2:15	Ritournelles
2:30	D'un Jour à l'Autre
3:00	Nouvelles
3:05	Le Club 550
4:00	A Bout D'Souffle
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Les Succès de l'Heure
5:00	Fin des Emissions.

Jeudi, 30 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	La Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Nouvelles
9:05	Comptoir du Disque
9.30	Au Dictionnaire Insolite
10:00	Fémina
10:15	Le Rodéo Musical
10:45	Je Vous ai Tant Aimé
11:00	Nouvelles Régionales
11:05	Le Bal à Jojo
11:25	Bon à Connaître
11:30	La Clinique du Coeur
11:45	Musique en Dînant
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:31	Le Réveil Rural
12:45	Un homme et son péché
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1:15	Paris Chante
2:00	Les Visages de l'Amour
2:15	Ritournelles
2:30	D'un Jour à l'Autre
3:00	Nouvelles
3:05	Le Club 550
4:00	A Bout D'Souffle
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Les Succès de l'Heure
5:00	Fin des Emissions.

Vendredi, 31 janvier

7:58	Ouverture
8:00	Nouvelles
8:10	La Chronique Sportive
8:15	Vive la Vie
9:00	Nouvelles
9:05	Comptoir du Disque
9.30	Au Dictionnaire Insolite
10:00	Fémina
10:15	Le Rodéo Musical
10:45	Je Vous ai Tant Aimé
11:00	Nouvelles Régionales
11:05	Le Bal à Jojo
11:25	Bon à Connaître
11:30	La Clinique du Coeur
11:45	Musique en Dînant
12:15	Nouvelles
12:25	Intermède
12:31	Le Réveil Rural
12:45	Un homme et son péché
1:00	Radio-Journal
1:10	Nouvelles Locales
1:15	Paris Chante
2:00	Les Visages de l'Amour
2:15	Ritournelles
2:30	D'un Jour à l'Autre
3:00	Nouvelles
3:05	Le Club 550
4:00	A Bout D'Souffle
4:15	Radio Sacré-Coeur
4:30	Les Succès de l'Heure
5:00	Fin des Emissions.

Salon de Barbier

ISAIE

(Isaïe Bédard, prop.)

7 barbiers

à votre disposition

57½ Cedar — Sudbury

HUBERT

J'admets que je dors tard, le matin. Mais, j'affirme et je répète que c'était pas la place d'un seau d'eau, chère belle-mère.

3e dimanche après l'Epiphanie

(26 janvier)

Comme chaque année, doux Enfant-Dieu, je veux méditer devant ton abaissement, dans la Crèche . . . Et je serais si heureux, cette année, si tous les intellectuels, les écrivains et les artistes, descendaient de leur branlante et fausse tour d'ivoire, pour se mêler à la masse, ici agenouillée, dans tous les coins, pour Te regarder et Te prier . . .

Oh! les humbles et les pauvres, je ne doute pas qu'ils Te comprennent, puisque tu as voulu leur ressembler, goûter comme eux et plus qu'eux à la misère humaine . . . Mais les intellectuels de tour d'ivoire, qui décrètent tout à coups de jugements littéraires ou artistiques, et qui surtout ne peuvent supporter, du moins ici (car dans les autres pays, c'est différent, et la grande aventure spirituelle bouleverse les âmes), que Dieu ait toute sa place dans l'étude des problèmes angoissants de notre XXe siècle: j'aimerais qu'ils s'agenouillent, comme les autres, même s'ils ne comprennent pas, au moins pour entendre battre le coeur aimant de cette foule priante . . . Et là, qu'ils ferment les yeux à leurs constructions chimériques, qu'ils oublient, jusqu'à devenir l'un des tout petits, perdus dans cette masse, un coeur comme un autre, sans orgueil, et qui sait reconnaître ses lacunes et ses manquements . . .

Mais le feront-ils? Auront-ils la force d'être eux-mêmes, délivrés de tout le superficiel qui moisit sur leur front, et leurs gestes? Auront-ils la loyauté de s'avouer que la vie est plus simple qu'on ne le croit, et qu'ils ne veulent surtout le reconnaître dans les méandres de leurs ouvrages? Auront-ils la sincérité de s'avouer à nu, la flamme de la vérité sur leur gorge, comme une lame d'épée nue, que la lumière n'est pas ce qu'ils prétendent, et qu'un petit Pauvre de Dieu, comme François d'Assise, le Chantre aimant de la création, a plus fait pour l'humanité que tous leurs ouvrages, et qu'il a été poète, dans l'essence, plus que quiconque d'eux, et qu'il est passé sur terre en faisant le bien, tandis qu'eux! . . . Pas toujours . . .

Pourtant, le salut de l'humanité, ne peut résider que dans cette humiliation volontaire des intellectuels qui ont voulu dérober à Dieu Sa gloire! Nouveaux Prométhées, ils pourraient tant, pour le monde, s'ils voulaient reconnaître leurs limites, leurs faiblesses, leur carence . . . Ils pourraient alors dans les desseins du Seigneur relever la Cité qui craque de toutes parts . . . et qui attend des chefs, de vrais chefs laïques, partout, dans le monde, et qui ne rougissent jamais de Dieu . . .

En ce glorieux centenaire des Apparitions de la Vierge à une petite bergère, si tous les intellectuels et les artistes du monde veulent bien comprendre une fois pour toutes leur incomparable et terrible mission, un grand vent passera du côté de l'amour, et l'humanité deviendra plus respirable . . . Et il fera bon sur terre, parce que l'orgueil se sera agenouillé, vaincu, devant la Crèche de l'Enfant-Dieu où l'on respire à plein l'humilité, la pureté, la simplicité, l'obéissance . . . Il est vrai que les bons sentiments sont, d'après tant de faux mages, irréconciliables avec la littérature et les arts: PAUVRES HUMAINS! Comme si Dieu, dans sa création, pouvait être contradictoire . . .

Mariage: Madsen - Rancourt

NOELVILLE, ONT. (DNC) - Le mariage de Mlle Réjeanne Rancourt et de M. Peter Madsen fut célébré dans la plus grande intimité, à l'église St-David. La mariée est la fille de M. et Mme Mathias Rancourt de Noëlville et le marié est le fils de M. et Mme Jens Madsen de Spirit River, Alberta. M. le curé Leclair bénissait leur union et officiait à la messe. Au bras de son père la mariée portait une toilette de velours blanc de longueur ballérine, avec manches trois quart. Elle portait des gants et des souliers blancs. Sa parure de cou et ses boucles d'oreilles étaient des perles, et elle portait un bouquet colonial de roses naturelles. Une tiare ornée de perles, retenait son voile court. M. Oscar Ricard, beau frère de la mariée, servait de père au marié. Immédiatement après la cérémonie une réception eut lieu à la salle Lafayette, où le diner fut servi aux invités par Mme Adrien Breton. Mme Mathias Rancourt, mère de la mariée portait pour l'occasion, une toilette de satin beige, avec accessoires. Son corsage était des roses jaunes. Pour le voyage de noce la mariée portait une robe de velours brocade de couleurs beige avec souliers et sac à main de suède noir. Son chapeau était également de velours noir. Les nouveaux mariés s'établiront à Parent, Québec.

Va-et-Vient

M. et Mme Jean Marc Lacasse et leurs deux enfants Alain et Luc de Clarence Creek, visitaient Mme Léotine Mayer et assistaient au mariage de M. Claude Mayer à Marie-Ange Carrière.

Mme Adrien Daoust est de retour chez elle, après avoir passé plus d'un mois à l'hôpital Général d'Ottawa.

Mme Jean Bouffard, est de retour dans sa famille après un séjour de deux semaines à l'hôpital St-Joseph de Sudbury.

Mlle Edna Mayer visitaient sa soeur Mme Dora Ménard, qui est gravement malade à l'hôpital de Toronto.

M. et Mme Victor Carrière sont allés chercher leur bébé, âgé de 11 mois, qui était à l'hôpital des enfants de Toronto depuis sa naissance. L'enfant est en bonne voie de guérison.

M. et Mme Raymond Vaillancourt et leurs enfants Luce, Yves et Marc, de Sturgeon Falls, passaient les vacances de Noël, chez M. et Mme Louis Vaillancourt.

Mlle Florida Dupuis de Toronto visitait ses parents pour Noël.

M. et Mme Vincent Boileau passaient les fêtes de Noël et du jour de l'an chez M. et Mme Anthime Rancourt.

M. Denis Boileau, séminariste au Séminaire St-Augustin à Toronto passait les vacances de Noël chez M. et Mme Anthime Rancourt.

Serge Lafrenière, du Séminaire des Saints-Apôtres, Laprairie, Qué. passait ses vacances chez ses parents M. et Mme Sylvio Lafrenière.

M. Hector Roy, du Séminaire des Saints-Apôtres de Laprairie, Qué. passait les vacances de Noël chez ses parents M. et Mme Eda Roy.

Nouveau service du C.B.C.?

Lors de l'ouverture de la Convention libérale, à Ottawa, mardi soir, le 14 janvier, nous avons eu un aperçu du traitement que les téléspectateurs canadiens-français peuvent s'attendre à recevoir du C.B.C. sous le gouvernement actuel.

Messieurs Paul Martin et Louis St-Laurent se sont vu enlever le droit de parler en français à leurs compatriotes de l'Ontario.

A un moment on a introduit un interprète pour nous tenir au courant des paroles qu'ils prononçaient en cette langue étrangère. Je sais que le sang a monté à la tête des nombreux patriotes à travers la province.

Doit-on laisser passer cet acte audacieux sans réplique ou protestation?

(communiqué)

Economie

— L'épargne seule fait l'homme sûr de son lendemain.

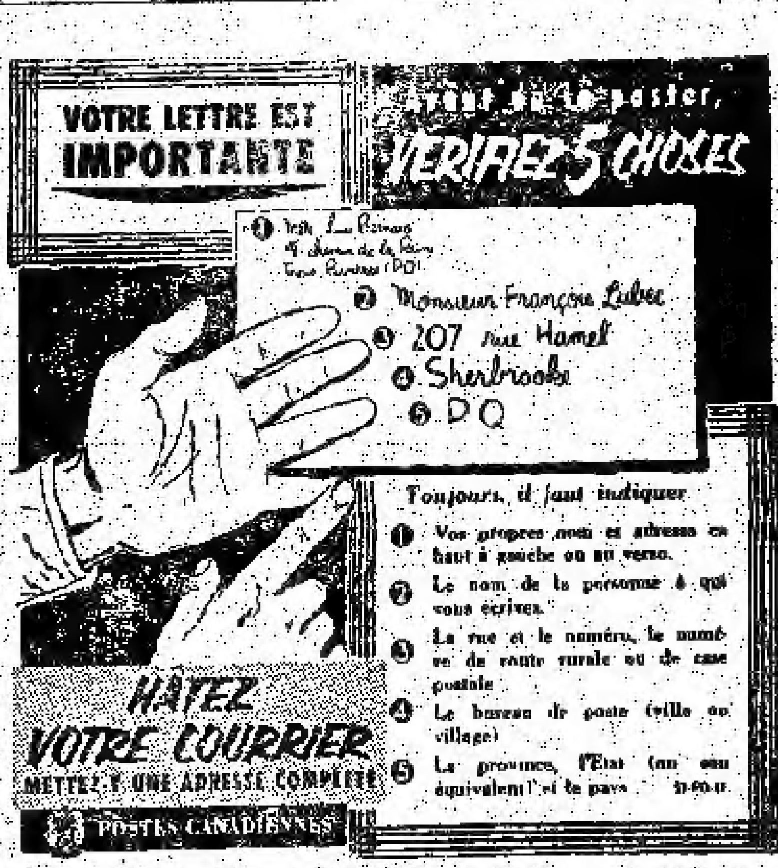
H. Marion.

Egoïsme

— Qui ne vit que pour soi n'est pas digne de vivre.

Enfant

— Le fils qui est sage est la joie du père; le fils insensé est la tristesse de sa mère. (Bible)



Texte inspiré du Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 15

images de MARIE PIGNAL

1. Après son baptême, Jésus se dirige vers ces terres calcinées, chaos de rochers entrecoupés de gorges profondes; dans leurs parois abruptes s'ouvrent des grottes servant de repaire aux chacals et aux renards. C'est dans ces lieux désolés que Jésus se retire pour jeûner et prier pendant 40 jours.

Le démon va l'assaillir par une triple tentation.

2. Après ce jeûne rigoureux, Jésus a faim. Alors, le démon apparaît: "Si tu es vraiment le Fils de Dieu, dis à cette pierre de devenir du pain!"

Satan veut expérimenter la puissance de cet homme. Est-il réellement Dieu ou n'est-ce qu'un imposteur, un illuminé comme tant d'autres? Jésus va-t-il tomber dans le piège?

Il le déjoue d'une parole: "L'homme ne vit pas seulement de pain, mais de la parole de Dieu".

3. Jésus est de nouveau seul avec ses pensées; il considère les difficultés de sa mission, l'aveuglement des hommes. Alors, Satan revient et le transporte sur le plus haut pylone du Temple de Jérusalem: "Jette-toi en bas, lui dit-il, si tu es le Fils de Dieu tu n'as rien à craindre, tu ne te feras aucun mal, et cet éclatant miracle assurera ton prestige parmi cette foule que tu vois s'agiter en bas".

Un succès populaire obtenu par ambition: Jésus n'en veut pas.

4. Peut-être Satan aura-t-il cet homme par l'appât des richesses? Il transporte Jésus sur une très haute montagne et lui montre en imagination les royaumes de la terre, avec leurs palais, leurs richesses: "Tout cela est à toi si tu veux m'adorer".

Jésus le regarde dédaigneusement: "Tu adoreras le Seigneur ton Dieu et ne serviras que Lui seul". Voilà le vrai but de la vie, le reste n'est rien.

(A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

La Page Agricole

Rédigé à l'intention de l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing - Sudbury)

M. R.H. Turkstra, de Hamilton, Ont., montre aux visiteurs de la Foire royale d'hiver, comment fonctionne le refroidisseur d'oeufs "Percival", à 12 casiers. Pour conserver aux oeufs leur haute qualité et leur fraîcheur, on les maintient dans cette armoire froide à une température de 55 degré F. Le groupe compresseur, absolument hermétique et étanche, est fixé au sommet de l'appareil.

Importance de la conservation des oeufs à la ferme

La production d'oeufs de haute qualité dépend en grande partie de la température à laquelle on les conserve à la ferme même. Telle est l'opinion exprimée, à Guelph, par les spécialistes de l'aviculture du Collège d'Agriculture de l'Ontario, qui recommandent de procéder à un ramassage fréquent des oeufs et les refroidir sans tarder à une température de 50 à 55 degrés Fahrenheit.

Des essais ont démontré que la qualité de l'oeufs baisse rapidement lorsque la température s'élève au-dessus de 70o F. Bien que la température optium pour la conservation des oeufs soit de 28 degrés - juste au-dessus du point de congélation de l'oeuf cette température n'est pas pratique pour la courte période de temps pendant laquelle les oeufs sont gardés à la ferme. A leur départ de la ferme pour le marché, ces oeufs réagiraient au changement de température par une évaporation considérable, donc dommageable.

Les aviculteurs qui possèdent d'importantes basses-cours, résolvent ce problème de température en installant des chambres froides réfrigérées mécaniquement ou des refroidisseurs où l'on peut pénétrer et qui utilisent un fluide réfrigérant sans danger, tels que les hydrocarbures fluorurés "Freon". Une installation de cette importance, cependant, ne serait pas économique pour une basse-cour de moins de 1,000 volailles. Dans ce dernier cas, il est possible que la meilleure solution soit ces armoires froides pour les oeufs qui commencent à se répandre dans certaines parties de l'Ontario.

Un de ces appareils fut exposé à la Foire royale d'hiver de Toronto, par la compagnie R.H. Turkstra & Sons, de Hamilton, Ont. Il existe un modèle à six casiers et un autre à 12, ce dernier paraissant le plus pratique pour la plupart des fermes. En supposant des expéditions bihebdomadaires vers les marchés, on voit que cette armoire froide pourra emmagasiner un total de 24 casiers d'oeufs par semaine, ce qui semble suffisant pour une basse-cour même assez importante.

Suivant M. Turkstra, ces refroidisseurs conservent aux oeufs leur haute qualité en assurant dans toute l'armoire une circulation régulière et uniforme d'air à une température d'environ 55o F. Une humidité de 80 à 90% est également maintenue dans l'armoire. Le contrôle de l'humidité joue, en effet, un rôle important dans le stockage des oeufs, une atmosphère sèche provoquant une évaporation dommageable de l'eau de constitution de l'oeuf.

Le rayon supérieur du refroidisseur contient un panier métallique où les oeufs sont tout d'abord placés lorsqu'on les met dans cette armoire. Les oeufs devraient être ramassés souvent et mis immédiatement dans ce panier. Lorsque leur température tombe à 55o, les oeufs peuvent être retirés du panier et placés dans les casiers du compartiment inférieur de l'armoire froide.

STATISTIQUES AGRICOLES

PRODUITS LAITIERS

En 1958, la production laitière atteindra probablement 17.5 milliards de livres pour dépasser légèrement celle de 1957. Vu que le nombre de bovins laitiers sera à peu près le même qu'en 1957, cette augmentation ne pourra être réalisée que par un léger accroissement du rendement par vache grâce à des méthodes d'alimentation plus efficaces et plus intensives.

Tout laisse prévoir que les dernières tendances de la consommation des produits laitiers se maintiendront en 1958. Il se peut que la consommation de tous les produits laitiers atteigne l'équivalent de 18 milliards de livres de lait, ce qui aura pour effet de maintenir les prix aux producteurs aux niveaux de la dernière moitié de 1957 et de faire monter la moyenne des revenus par rapport à l'année dernière.

Il est probable qu'il se produira des augmentations dans l'utilisation du lait nature, de même que dans le cas de la fabrication de la crème glacée et du beurre. On s'attend que la production de fromage diminue d'une quart et que celle des principaux produits concentrés diminue aussi, mais à un rythme moins accéléré.

PRODUITS AVICOLES

Selon toute apparence, la production d'oeufs de 1958 ne sera pas très différente de celle de 1957 et les prix des oeufs ne dépasseront pas la moyenne de 1957. Un facteur qui pourrait réduire les excédents d'oeufs d'entrepôt et même amélioré les prix des oeufs serait l'exportation modérée, et même importante, d'oeufs aux Etats-Unis à la fin de 1957 ou au début de 1958.

On s'attend qu'en 1958, les ventes de toutes sortes de viandes de volailles dépasseront celles de 1957. La même tendance semble se manifester du côté des Etats-Unis, surtout pour ce qui est des dindons et des poulets à griller. Au Canada, les prix demeureront à peu près les mêmes que l'année dernière.

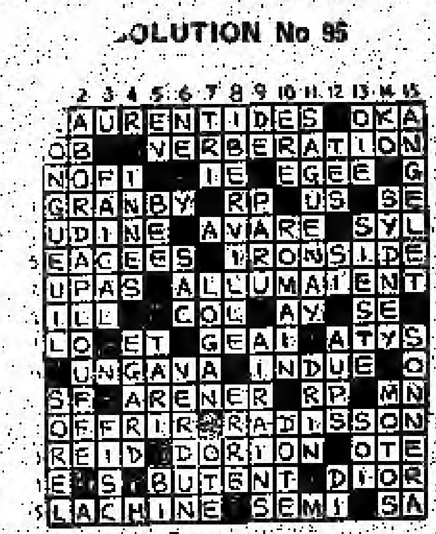
FRUITS ET LEGUMES

La récolte de pommes de 1957, 13.5 millions de boisseaux au total, dépasse de 9 p.c. celle de 1956 tout en étant inférieure de 1 p.c. à la moyenne 1950-54. Les perspectives d'exportation sont bonnes; elles absorberaient plus de 2 millions de boisseaux.

Il se manifeste une tendance à la hausse dans la production des autres arbres fruitiers dans l'Ontario et la Colombie, d'après les derniers recensements des vergers, mais la production continuera de flucuter d'une année à l'autre. On prévoit une production accrue de fraises et de framboises en 1958.

Les importations de pommes de terre seront probablement moins élevées que l'an dernier par suite de prix meilleurs aux Etats-Unis qu'au Canada; peu de changement prévu aux exportations.

SOLUTION No 95



A table

(par Ida Bailey Allen)

Souper de dimanche

Vinaigrette aux betteraves, sur laitue
Boeuf à la créole, sur rôties
Patates frites
Carottes braisées et petits pois verts
Sauce prunes-pommes
Café — Thé — Lait

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Boeuf à la créole, sur rôties

Dans une grande poêle épaisse, faire fondre 1 c. à soupe de beurre ou de "spread".

Ajouter ¼ de tasse d'oignons hachés, ½ tasse de piments verts hachés, ¼ de tasse de céleri haché, un morceau d'ail haché. Puis, mettre 1½ livre de viande de boeuf coupée en morceaux.

Faire cuire, en remuant avec une fourchette, pour obtenir un léger brunissement.

Ajouter 1 boîte (1 livre) de tomates en conserves et 1¼ tasse d'eau bouillante.

Ensuite, mélanger 2 c. à soupe de farine, 1 c. à thé de sel, 1 c. à thé de monosodium glutamique, ¼ de c. à thé de poivre, ¼ de c. à thé de thym ou de basilic en poudre et ½ de tasse de lait évaporé, non dilué.

Verser, en remuant, dans le premier mélange qui cuit. Continuer de remuer jusqu'à ce que le tout revienne au point d'ébullition. Servir sur des demi-tranches de rôties (toasts).

Sauce prunes-pommes

Peler 6 pommes à cuire, enlever le coeur, couper en morceaux assez petits. Mettre dans une casserole. Verser le jus d'une boîte de prunes rouges en conserve (No 2).

Mettre à feu lent pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres.

Enlever les noyaux des prunes en conserves. Hacher les prunes. Les ajouter aux pommes cuites. Incorporer ¼ de c. à thé de muscade, ½ c. à thé de cannelle, de ½ à ¾ de tasse de cassonade.

Servir chaud, en mettant ½ c. à thé de beurre sur chaque portion, ou servir froid avec de la crème, fouettée ou non.

La production animale en 1958

La production animale sur les fermes canadiennes en 1958 dépassera probablement d'environ 8 p. 100 celle de 1957 et sera peut-être supérieure au record établi en 1944. S'il en est ainsi, le nombre de bestiaux et les approvisionnements de viande excéderont probablement l'accroissement de la demande domestique. Heureusement pour les producteurs canadiens, on ne s'attend pas à une augmentation de la production aux Etats-Unis, tandis que la demande de viande dans ce pays s'accroîtra vraisemblablement au même rythme que la population. Ce déficit ne sera probablement pas comblé par des importations plus fortes de bestiaux et de viande de la part des Etats-Unis; aussi le niveau général des prix de ces animaux et produits aux Etats-Unis dépassera probablement celui de 1957. On peut donc s'attendre à une concurrence plus vive de la part des acheteurs américains sur le marché canadien de la viande et des bestiaux.

On s'attend que la production canadienne de bovins atteigne un nouveau sommet mais, à cause d'une demande extérieure accrue et d'une production américaine moindre, il se peut que les prix augmentent. Toutefois, les prix des porcs seront sensiblement inférieurs à ceux de 1957 par suite d'une augmentation d'environ 10 p. 100 dans les ventes. La production de veaux, de gros moutons, d'agneaux et de laine ne changera probablement pas pour la peine.

CONSEILS SUR LA VENTILATION

On ne doit pas oublier que dans certaines bâtisses malsaines, il ne suffit pas d'y installer un bon système de ventilation pour l'assainir du coup. Il faut que l'état général de la bâtisse, les murs, le plafond, les ouvertures, soient construits de façon à empêcher le plus possible la perte de la chaleur produite par les animaux. En même temps que l'on installera le système de ventilation, il faudra améliorer la bâtisse, la rendre plus chaude par divers moyens, de façon à porter la température de la surface des murs et du plafond en haut du point de condensation de l'humidité.

Esso

Charette Frères Limitée

Produits Esso Imperial

Dépannage (Towing Service)

Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)

HANMER, ONT.

Route 545 Tél.: 668-J-12

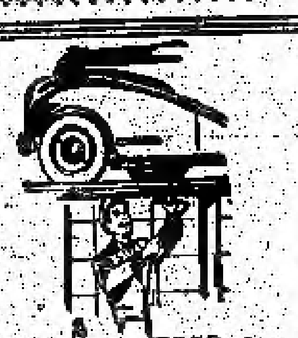
NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
Avocats et Notaires
J. N. Desmarais, C.R. — Lennox A. MacLean, L.L.B.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS. 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

H. J. FOURNIER
Avocat - Notaire
10 Elm Est
Tél.: OS. 4-2424

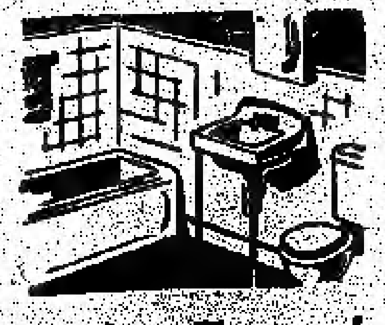
HEISKANEN JEWELLERS
● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
● BIJOUTIER
5 - 7 rue Durham N.
Tél.: OS 5-6852 Sudbury

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm — Sudbury, Ont.



Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
Service de toute sorte
Poste d'Essence Poulin
621 Notre Dame - Tél. OS 5-6186

A. FOURNIER
ASSURANCES
— LIMITEE —
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRE
Prêts sur Hypothèques
11 ELM-EST — TEL.: OS 5-7546



Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air clamatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermo-rhéostat. Humidificateur Vapoglass avec un peu d'extra.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin, Sud. Tél.: OS 4-0797

DESMARAIS - PARISIEN
Comptables agréés
Edi. Mackey-Sudbury OS 4-1939
Chambres 310, 311, 312
193 Main — Sturgeon Falls — 685

J.P. RAYMOND
Assurances
Générales
— Guy Raymond, rep. —
(OS. 4-3377)
147 NOTRE-DAME - OS. 3-6832

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury OS. 3-[illegible]

Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
★ Service de déménagement
★ Local et Longue Distance
20 Lorne, S. Sudbury
Tél.: OS. 5-6611

Plomberie - Chauffage
Installation et [illegible]
de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS. 3-3596

Annonces Classées

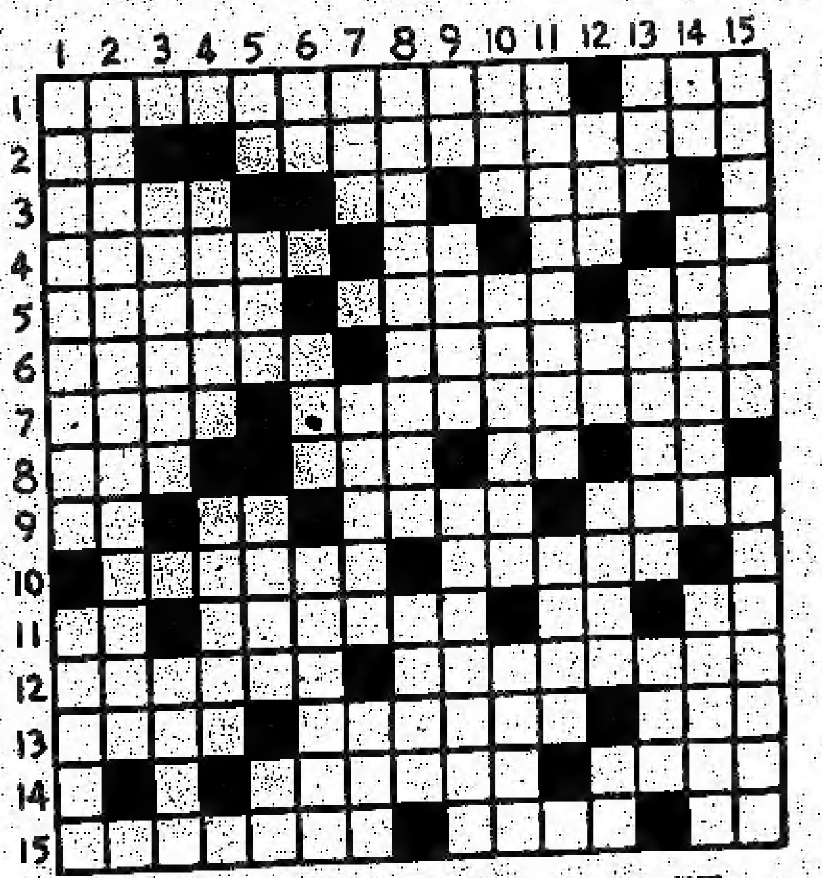
MAGIC CARPET
CLEANERS
On nettoie les canapés (chesterfields), l'intérieur des autos et les carpettes de tous genres.
3 Fir Lane OS. 3-2483

$79.95
MACHINE à coudre, portative électrique. Tête rotative, coud en avant et en arrière, canette ronde et dévidoir automatique. Leçons de couture gratuites. Une de ces machines est à vous à $2.50 par semaine.
Centre de Couture
NECCHI-BERNINA
65 Elgin N. OS. 4-0160

ALMANACH DU PEUPLE
EDITION 1958
Prix .75
En vente à la
LIBRAIRIE LOISIRS
122 Elm E. Sudbury

LEBEL & FILS
● Teinturiers
● Nettoyeurs
OS. 5-7517
142 rue EYRE

MOTS CROISES No 95



HORIZONTALEMENT

1—Au nord du fleuve Saint-Laurent. — Des trappistes y vivent.
2—Fl. de Russie. — Produit le son.
3—Anagr. de foin. — Id est. — Croyant son fils dévoré par le Minotaure, il se noya.
4—Son zoo est connu. — Révérend père. — Coutumes. — Sud-est.
5—Elève de Raphaël. — Il n'attache pas ses chiens avec des saucisses. — Arrose Aire (inv.).
6—Fêtes en l'honneur d'Eaque. — Village du comté de Hull.
7—Poison. — Excitaient.
8—Coule en Alsace. — Vieux con. — Vin de Champagne. — Pronom.
9—Saint normand. — Sert à lier. — Facile à apprivoiser. — Fut changé en pin.
10—Son fer fait du bruit. — Qui est contre l'usage.
11—Sans frais. Se dit d'un bâtiment qui s'affaisse. — Abrév. — Manganèse.
12—Proposer. — Accompagna Des Groseillers dans l'ouest en 1660.
13—Philosophe écossais. — Village du comté de Vaudreuil. — Ravit.
14—Etayent. — Défunt depuis peu.
15—Ville de l'île de Montréal. — Demi. — A lui.

VERTICALEMENT

1—Ville sur la rive sud. — Pas loin du Chenal du Moine.
2—Ville du comté de Laval.
3—Roi d'Irak. — Puise dans notre poche.
4—Apportés en naissant. — Attention.
5—En ville. — Largement ouverte. — A sec. — Préfixe.
6—Négation. — Habit que portaient certains religieux. — Ville de la P.Q.
7—Triage. — Mont du comté de Matane. — Enlève.
8—Comté de la P.Q. — Manière d'aller.
9—Montre cinq faces. — Du verbe paraître. — Alliage dont le cuivre forme la base (pl.).
10—Epoque. — Caractère droit. — Doué.
11—Rivière de la P.Q. — Fl. d'Albanie.
12—Poss. — Ne précède pas une certitude. — Chef-lieu de c. (Var). — 501.
13—Personne sotte. — Somme que peu de gens peuvent se permettre. — Pr. pers.
14—Knock-out. — Ville et port d'Australie. — Bruyants véhicules.
15—Petit ange. — Arrivera.

Le coin de la conservation

Calendrier des événements à venir

20-23 janvier: Réunion annuelle du conseil ontarien des pêcheries commerciales, Toronto.

24-26 janvier: Réunion annuelle de la fédération ontarienne des chasseurs et pêcheurs, Kingston.

27-29 janvier: Douzième convention annuelle des trappeurs, Sudbury.

29 janvier: Réunion au sujet du project de régénération, Toronto.

3-5 février: Convention annuelle de l'association des fournisseurs pour touristes du nord ontarien, North Bay.

PARRY SOUND — Les demandes de sites de villégiature ont augmenté à un rythme vertigineux au cours des dix dernières années. W. T. Cubitt, du ministère des Terres et Forêts d'Ontario, rapporte qu'il n'y avait qu'une cinquantaine de demandes en 1944 et qu'il y en a eu 3,579 de novembre 1944 à mars 1957. On a déjà émis des titres à 1,955 personnes.

NORTH BAY — La station de pisciculture de Balsam Creek a distribué dans les lacs du district 1,066,500 alevins de truites mouchetées et 500 truites d'un an; on a également distribué 42,000 alevins dans les ruisseaux et rivières. Le ministère des Terres et Forêts d'Ontario demande aux pêcheurs de faire rapport des poissons qu'ils prendront et de leur grosseur. Ces renseignements aident à déterminer le taux de survivance et de croissance.

Encouragez Nos Annonceurs

LISETTE par Paul Robins

Les Caisses Populaires au Canada en 1956 . . .

Les caisses populaires canadiennes ont connu une autre année de progrès en 1956, s'il faut en croire le rapport annuel que vient de publier la Division d'Agriculture du Canada, à Ottawa. A la fin de l'année, les 4,191 caisses à charte comptaient 1,899,477 sociétaires. Leur actif s'élevait à 768 millions de dollars, ou à un peu plus de $400 par sociétaire.

Les opérations des caisses ont crû rapidement depuis 1951. L'actif global a plus que doublé; le nombre de caisses a augmenté du tiers environ, et le nombre de sociétaires de deux tiers au moins. Par contraste avec 1920, alors qu'il n'y avait que 113 caisses et 31,752 sociétaires dans une seule province, le mouvement existe aujourd'hui dans les dix provinces canadiennes.

La principale condition de l'établissement d'une caisse populaire est le lien commun d'association. Il peut s'agir d'une paroisse, coopérative, club, loge ou syndicat ouvrier; de travail dans une usine, industrie ou département, ou de résidence dans une localité rurale ou d'une collectivité urbaine nettement déterminée. Dans la province de Québec par exemple, le principal lien commun d'association est la paroisse rurale, tandis que dans les provinces de l'Atlantique et la Saskatchewan, les caisses populaires sont surtout rurales. Dans l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique, les caisses de caractère professionnel ont connu des progrès importants au cours des quatre années 1953-1956.

Les économies (total des parts et des dépôts) sont passées de 603 à 704 millions de dollars, en 1956, soit une augmentation de 101 millions comparativement à un accroissement de 89 millions de dollars en 1955. Par sociétaire, le Québec arrive en tête, avec un actif de $496 par membre. La Saskatchewan vient ensuite avec $449 par sociétaire; elle est d'ailleurs en tête des provinces des Prairies. La moyenne pour tout le Canada était de $404 par sociétaire.

Les prêts consentis ont augmenté d'environ 60 millions de dollars en 1956, par rapport à un accroissement de 47 millions en 1955. Les prêts consentis au cours de l'année ont augmenté dans toutes les provinces sauf l'Ile du Prince-Edouard, où la diminution a été de 8 p. 100.

L'assurance-chômage

COMMENT LES TAUX DE PRESTATIONS SONT ETABLIS

Un ouvrier assuré paie régulièrement ses contributions. S'il perd son emploi, il pourra toucher des prestations. Mais comment ces taux sont-ils établis?

Le service de renseignement de l'assurance-chômage nous fournit la réponse suivante:

R. — Le taux de prestations est déterminé d'après la moyenne des 30 dernières contributions hebdomadaires versées immédiatement avant la réclamation. Ainsi, si vos gains à l'égard de chacune des 30 semaines s'échelonnaient de $27 à $32.99, votre contribution hebdomadaire moyenne serait 36c et le taux hebdomadaire de prestations $13 si vous êtes célibataire, ou $18 si vous avez une personne à charge aux termes des dispositions de la Loi. Ou encore, si vous avez gagné de $51 à $56.99 dans chacune des 30 semaines, le taux hebdomadaire de prestations serait $21 (célibataire) ou $28 avec personne à charge.)

UN PIETON PEUT CAUSER UN ACCIDENT MORTEL

Un automobiliste irrité devient dangereux, souligne la Conférence Canadienne de Sécurité Routière. Le piéton qui se comporte de façon imprudente dans la circulation aiguise les nerfs des conducteurs d'automobiles.

Le piéton qui croit avoir tous les droits lorsqu'il traverse la rue, qui retarde indûment la circulation, ne rend pas service à la cause de la sécurité routière. Il faudrait plutôt contracter des habitudes de courtoisie. C'est une excellente façon de prévenir les accidents.

Selon le piéton, c'est toujours l'automobiliste qui est à blâmer. Il oublie qu'il a sa part de responsabilité dans la circulation de plus en plus dense de nos grandes villes et sur la grande route.

La Conférence Canadienne de Sécurité Routière fait appel aux piétons et leur demande de faire leur part pour éviter les accidents.

Un pilote sauve la vie d'une Esquimaude

Habituellement, le pilote "de brousse" Brock Parson livre le courrier, des colis, de la marchandise de toutes sortes aux postes isolés dans les Territoires du Nord-Ouest canadien. Pourtant, récemment, en compagnie d'un constable de la Gendarmerie royale, Bert McConnell, de l'anse Chesterfield, Parson monta dans son avion une Esquimaude malade pour la transporter à l'hôpital de Chesterfield. En route, au-dessus de l'anse Rankin, la mauvaise température força l'avion à atterrir, par un froid de 50 sous zéro. Il fallut attendre plusieurs jours le retour d'une température permettant de reprendre le vol. Entretemps, il a administré des piqûres de pénicilline à la malade. Quand elle arriva enfin à Chesterfield, on la déclara en bonne voie de guérison. Cet exploit n'a pas été raconté par Parson, que l'on voit ici présentant du courrier à une jeune Esquimaude, mais par un chasseur qui avait entendu l'histoire de la bouche des Esquimaux eux-mêmes.

COMMENT COMBATTRE

— Suite de la page 1 —

dans la politique, et les politiciens eux-mêmes, soient couverts par un tel plan".

"Les plans d'assurance-hospitalisation devraient faire leur part à défrayer les intérêts et l'amortissement sur la nouvelle construction d'hôpitaux, autrement les politiciens seront en mesure d'invoquer le concours de l'Etat pour construire des hôpitaux là où l'initiative privée aura failli à sa tâche".

"CEPENDANT, un gouvernement intelligent ne saurait offrir un système de médecine d'Etat à moins qu'il n'existe assez d'hôpitaux; donc, il serait sage, peut-être, de voir à ce que les services hospitaliers restent un peu inadéquats".

DESMARAIS & MACLEAN

— Suite de la page 3 —

ce en droit.

Durant son séjour à Edmonton, Me MacLean fut chargé de cours à l'université de l'Alberta. Durant sa pratique du droit, il trouva le temps d'écrire des articles pour plusieurs publications légales.

Pendant la guerre, il servit dans les rangs du Régiment de la Chaudière en Angleterre et en Europe.

POUR RIRE

— Docteur, dit une dame qui téléphone à un psychiatre, mon mari est entraîneur de chevaux de course et il m'inquiète énormément: il se prend pour un pur sang, il piaffe, il hennit. . .

— Tiens, tiens. Pouvez-vous venir me voir avec lui?

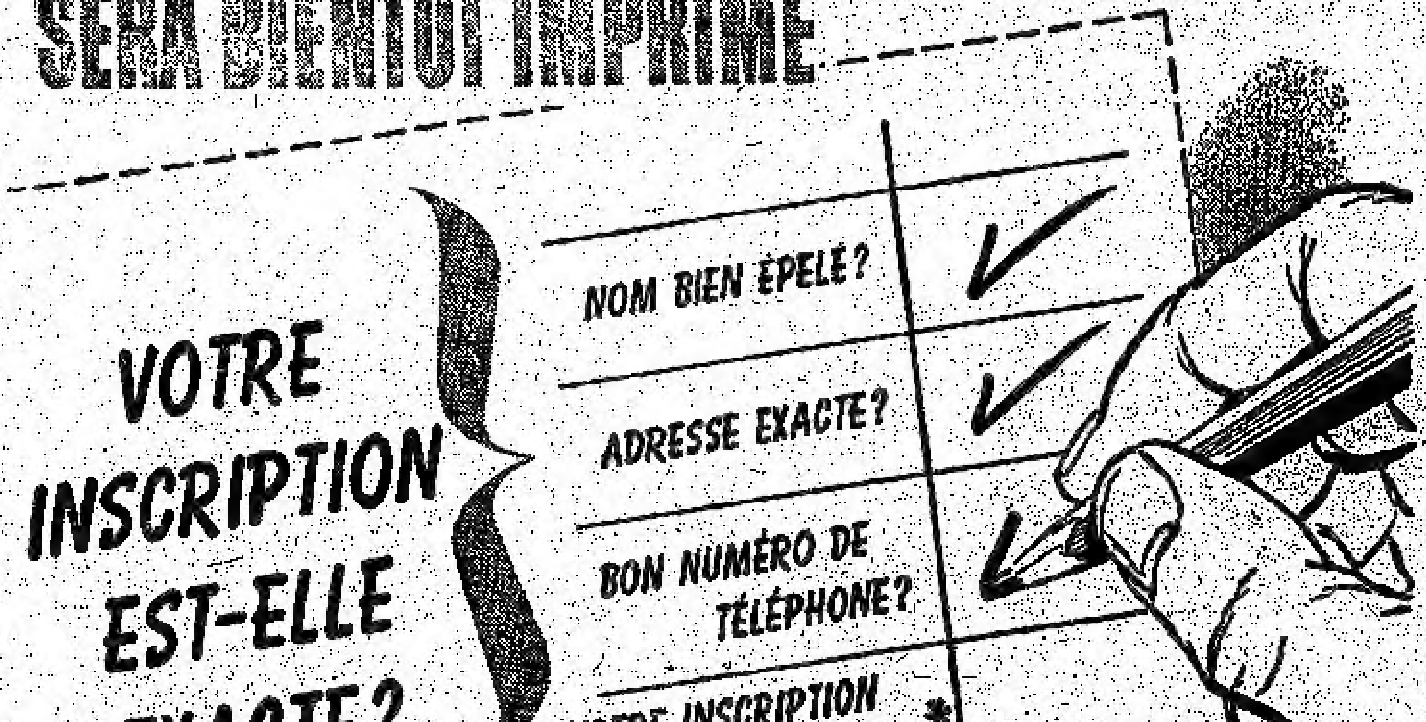
— Mais certainement, docteur, le temps de l'enfourcher et j'arrive au galop.

AVIS DE DECES

Miron: A l'hôpital St-Joseph de Sudbury, le 17 janvier 1958, décédait M. Rodrigue Miron à l'âge de 58 ans. Il était célibataire, natif de Labelle, P.Q., fils de feus M. et Mme Eugène Miron. Il demeurait à Sudbury chez son frère Louis de 403 rue Queen depuis 4 jours seulement. C'était un cuisinier pour les chantiers de construction de l'Hydro Ontarienne et avant son arrivée à Sudbury il travaillait à Marathon. Les funérailles furent chantées en l'église St-Jean de Brébeuf le 21 janvier à 9:30 hres du matin. L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de Sudbury. La Coopérative Funéraire de Sudbury, 73 Beech e, était en charge des funérailles.

Lelièvre: Monsieur Jean-Marie Lelièvre est décédé à sa demeure de Hanmer, Ont., jeudi le 16 janvier à l'âge de 75 ans. Il était le mari d'Albertine Bertrand de Hanmer. M. Lelièvre était natif de France. Il arriva au Canada à l'âge de 9 ans. Il était le fils de M. et Mme Jean Lelièvre. Le défunt était malade depuis 4 ans. Un résident de Hanmer pendant 52 ans il demeurait à Hull, P.Q. avant de s'établir dans la région. Outre son épouse, il laisse dans le deuil plusieurs enfants: Laurent de Verner, Emilien et Florent de Hanmer, Ernestine (Mme Henri Denis) de Sudbury, Georgette (Mme Aimé Joubert) de Kapuskasing, Laurence (Mme Wilfrid Lachance) de Hanmer, Gilberte (Mme Simon Denis) de Hanmer. Une soeur, Augustine (Mme E. Proulx) d'Ottawa. Monsieur Lelièvre était un fermier à sa retraite. Les funérailles furent chantées en l'église St-Jacques de Hanmer et l'inhumation au cimetière catholique de la même paroisse. Le corps reposait à la Coopérative Funéraire de Sudbury, 73 rue Beech, e.

VOTRE NOUVEL ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE SERA BIENTÔT IMPRIMÉ



* Des inscriptions supplémentaires coûtent peu et permettront de vous atteindre plus facilement.

POUR VOS AFFAIRES!... Au moyen d'inscriptions supplémentaires, donnez les noms des filiales de votre entreprise—ou ajoutez à l'inscription de votre firme votre nom et votre adresse personnelle—ou encore donnez les numéros auxquels on pourra atteindre vos principaux employés, après les heures de travail.

POUR LA MAISON... Les autres membres de la famille, les parents et les pensionnaires auraient intérêt à avoir leurs noms dans l'annuaire du téléphone.

Ne manquez pas de vérifier vos inscriptions dès maintenant, et pour tout changement ou addition dans la section des "pages blanches"—ou la "section classifiée"—veuillez téléphoner sans tarder à notre bureau d'affaires.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Ad. No. 58-171F-SU—3 cols. x 100 lines—1954 a